
GRATK/DC/INF/4
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 14 ДЕКАБРЯ 2023 ГОДА

Дипломатическая конференция по заключению международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

Женева, 13–24 мая 2024 года

ПОЯСНЕНИЯ К ПРОЕКТУ ТЕКСТА МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА, КАСАЮЩЕГОСЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ

Документ подготовлен Секретариатом

1. На специальной сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («МКГР»), состоявшейся 4–8 сентября 2023 года, было решено, что пояснения к каждой статье, содержащиеся в документе WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/2, будут опубликованы отдельно в качестве информационного документа для Дипломатической конференции для заключения международно-правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами. Эти пояснения были подготовлены г-ном Иеном Госсом в апреле 2019 года, когда он являлся Председателем МКГР.

2. В соответствии с этим решением в приложении к настоящему документу представлены пояснения к каждой статье.

[Приложение следует]

Пояснения к статье 1

Цели сформулированы кратко и лаконично. Конкретные меры по их достижению изложены в последующих положениях документа. Кроме того, в документе нет положений, которые бы уже рассматривались в других международных соглашениях или не имели отношения к патентной системе. Например, в нем не упоминаются вопросы, связанные с доступом и совместным пользованием выгодами или незаконным присвоением, поскольку эти темы уже затрагиваются в других международных документах, в частности Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Нагойском протоколе регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (Нагойский протокол), Международном договоре о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРПСХ) Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и документе Всемирной организации здравоохранения 2011 г. «Механизм обеспечения готовности к пандемическому гриппу». При этом важно отметить, что, по моему твердому убеждению, бóльшая эффективность, транспарентность и качество патентной системы в конечном счете будут способствовать совместному пользованию выгодами и помогут избежать незаконного присвоения. Термин «эффективность» со всей определенностью дает понять, что применение на национальном уровне требования о раскрытии должно быть эффективным, практичным, легко реализуемым и не чрезмерно обременительным в плане операционных затрат.

Пояснения к статье 2

1. Определения «генетических ресурсов», «генетического материала», «страны происхождения» и «условий *in-situ*», содержащиеся в списке терминов, заимствованы непосредственно из действующих многосторонних соглашений, касающихся ГР, в частности КБР.
2. Что касается терминов «*в существенной степени/непосредственно основанный на*», «*источник генетических ресурсов*» и «*источник традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами*», то они ранее не были определены в рамках многосторонней работы.
3. Термин «*в существенной степени/непосредственно основанный на*» конкретизирует связь заявленного изобретения с ГР и связанными с ними ТЗ, которая приводит в действие обязательство о раскрытии (в рамках дискуссии МКГР ее принято называть триггером).
4. В настоящее время на национальном и региональном уровнях существует большое различие между формулировками триггеров, например: *непосредственно основанный на, основанный на, основанный на или являющийся производным от, на основе, используется в изобретении, изобретение касается, связано с или использует, изобретение, создаваемое посредством использования генетических ресурсов*. Кроме того, значение этих терминов весьма неоднозначно. Для того чтобы добиться максимальной правовой определенности, на рассмотрение государств-членов предлагается два расширительных обстоятельства (*в существенной степени/непосредственно*) помимо собственно концепции триггера «*основанный на*», что отражает обсуждения, состоявшиеся на тридцать шестой сессии МКГР в июне 2018 г. Альтернативный термин «*в существенной степени*» включен потому, что формулировка «*непосредственно*» вызывает противоречия в рамках дискуссии МКГР. Однако хочется надеяться, что включение определения этого термина в список терминов говорит о том, что данное опасение учтено. Альтернативой включению в формулировку триггера расширительных обстоятельств («*в существенной степени/непосредственно*») является сохранение одной лишь концепции «*основанный на*» и ее определение, призванное уточнить объем соответствующего триггера.
5. Спорный вопрос, связанный с концепцией «*непосредственно основанный на*», впервые предложенной ЕС в 2005 г.¹, заключается в требовании наличия у изобретателя физического доступа к ГР. На этот счет в Комитете существуют разные мнения, в частности относительно того, нужен ли сегодня изобретателю физический доступ к ГР в свете технических достижений в данной области. Для того чтобы избежать разногласий, в новом определении этот вопрос не затрагивается. Кроме того, ЕС также предлагал включить в определение слова «*должен непосредственным образом использоваться*». При всем моем уважении, значение этого термина, на мой взгляд, не ясно. Для устранения этой проблемы в определение включены слова «*необходимой*» и «*существенно значимой составляющей*» для уменьшения двусмысленности. Кроме того, в определение включена формулировка «*заявленное изобретение должно зависеть от конкретных свойств ГР и связанных с ними ТЗ*».

¹ Документ WIPO/GRTKF/IC/8/11.

6. Термин «источник» нужно понимать в его общепринятом значении – «то, что дает начало чему-то, или то, откуда что-то может быть получено»². Два определения, касающихся ГР и связанных с ними ТЗ, буквально содержат неисчерпывающий перечень того, откуда могут быть получены ГР или связанные с ними ТЗ.

7. Определение термина «традиционные знания» по-прежнему обсуждается Комитетом в рамках переговоров по традиционным знаниям и пока не согласовано, хотя, на мой взгляд, в недавних дискуссиях просматривается определенное совпадение взглядов. Более того, такое определение не выработано и на международном уровне в рамках других процессов, и этот вопрос оставлен в сфере национального ведения. Учитывая отсутствие согласованной позиции по данному вопросу в МКГР, предлагается пока не определять данный термин и оставить его в сфере национального ведения.

² Oxford Dictionary of English (3rd Edition), (2010), OUP Oxford.

Пояснения к статье 3

1. Статья 3 устанавливает обязательное требование о раскрытии. Для сохранения правовой определенности, на мой взгляд, принципиально важно четко оговорить в положениях, касающихся требования о раскрытии, следующие моменты:

- (a) связь заявленного изобретения с ГР и связанными с ними ТЗ, которая приводит в действие обязательство о раскрытии, называемая в переговорном процессе МКГР «триггером»; и
- (b) информация, которую требуется раскрыть, называемую в переговорном процессе МКГР «*содержанием раскрываемой информации*».

2. Триггер и содержание раскрываемой информации должны быть реалистичны с практической точки зрения и должны отражать различные обстоятельства, в которых могут быть получены ГР и связанные с ними ТЗ. Это означает, что любое требование о раскрытии не должно выливаться для патентных заявителей в невыполнимые обязательства или обязательства, которые могут быть выполнены только при условии неоправданно высоких временных и физических затрат и, следовательно, будут тормозить инновации на основе ГР и связанных с ними ТЗ.

Триггер

3. Статьи 3.1 и 3.2 уточняют связь заявленного изобретения с ГР и связанными с ними ТЗ, которая приводит в действие механизм обязательного раскрытия. Соответственно, статьи 3.1 и 3.2 требуют, чтобы изобретение было «*в существенной степени/непосредственно основано на*» одном или более ГР и связанном с ним ТЗ.

4. В контексте ГР термин «*в существенной степени/непосредственно основанный на*» уточняет, что предметом, который приводит в действие механизм раскрытия, являются ГР, являющиеся необходимой или существенно значимой составляющей процесса создания заявленного изобретения. Формулировка «*основано на*» охватывает любые ГР, которые применялись при создании изобретения. Термин «*в существенной степени/непосредственно*» говорит об обязательном наличии произвольной связи изобретения и ГР. С практической точки зрения это означает, что раскрытию подлежат только те ГР, без которых невозможно создать соответствующее изобретение. ГР, которые могут использоваться в процессе создания изобретения, но не являются существенно значимой составляющей заявленного изобретения, не приводят в действие требование о раскрытии. К ним относятся, в частности, инструменты исследования, такие как опытные животные и растения, дрожжи, бактерии, плазмиды и вирусные векторы, которые строго говоря являются ГР, но нередко играют роль стандартных расходных материалов, которые могут быть приобретены у торговых поставщиков и не являются составляющей заявленного изобретения и, как следствие, не требуют раскрытия.

5. В контексте ТЗ, связанных с ГР, концепция «*в существенной степени/непосредственно основанный на*» означает, что изобретатель должен в обязательном порядке использовать данные ТЗ при создании заявленного изобретения, и это заявленное изобретение должно зависеть от этих ТЗ.

Содержание раскрываемой информации

6. В зависимости от конкретных обстоятельств статья 3 требует раскрытия разной информации в патентных заявках:

- (a) в пунктах 3.1 и 3.2 указана информация, которая подлежит раскрытию при условии применимости этого положения и известности этих сведений патентному заявителю.

В контексте ГР (пункт 3.1) Договаривающаяся сторона требует от патентного заявителя раскрытия страны происхождения ГР. В интересах обеспечения взаимодополняющего характера с другими международными документами, как провозглашено в принципах настоящего документа, понятие «страна происхождения» должно пониматься в том же значении, что и в КБР, а именно страна, которая обладает этими ГР в *условиях in-situ*. Однако многие ГР существуют в условиях in-situ в нескольких странах. Т.е. нередко тот или иной ГР имеет несколько стран происхождения. Вместе с тем согласно положению (a) статьи 3.1 необходимо раскрыть страну происхождения, в которой получен данный ГР (подчеркивание добавлено), т.е. именно тот ГР, на котором [*в существенной степени/непосредственно*] основано заявленное изобретение, а эта страна в свою очередь является страной, в которой данный ГР фактически был получен (а такой может быть только одна страна для каждого ГР).

В контексте связанных с ГР ТЗ Договаривающаяся сторона требует от патентного заявителя раскрытия информации о коренном народе или местной общине, предоставивших это знание, т.е. обладателя знания, от которого оно было получено или у которого было приобретено.

- (b) Подпункты 3.1(b) и/или 3.2(b) применяются в тех случаях, когда информация, изложенная в подпунктах 3.1(a) и/или 3.2(a), недоступна или когда эти положения не применяются и, соответственно, патентный заявитель не в состоянии раскрыть требуемые сведения. Например, имеются в виду ГР из районов за пределами действия национальной юрисдикции, таких как открытое море.

В контексте ГР такой вариант возможен, например, если изобретение основано на ГР, заимствованном из Многосторонней системы МДГРПСХ. Можно также предусмотреть определенную гибкость на национальном уровне для сторон, которые в соответствии с пунктом 3 (f) статьи 6 Нагойского протокола требуют от заявителей раскрытия коренного народа или местной общины, у которых получен ГР. В этих случаях, которые приведены в качестве примеров, источниками, отвечающими требованиям раскрытия, будут, соответственно, Многосторонняя система МДГРПСХ или определенная община.

В контексте связанных с ГР ТЗ подпункт 3.2(b) предусматривает гибкость, например, в тех случаях когда не удается определить принадлежность ТЗ одному коренному народу или одной местной общине или когда коренной народ или местная община не хотят быть указанными в патентной заявке. Это положение также охватывает ситуации, когда ТЗ получено из определенной публикации, в которой не упомянуто название коренного народа, обладающего этим знанием.

- (c) Пункт 3.3 применяется в том случае, если патентному заявителю не известны сведения, указанные в пунктах 3.1 и/или 3.2. В такой ситуации заявитель делает заявление о том, что соответствующая информация неизвестна. Этот пункт не является альтернативой пункту 3.1 или 3.2, он применяется только тогда, когда информация, изложенная в пунктах 3.1 и/или 3.2, не известна патентному заявителю. Это позволяет патентным заявителям испрашивать патент даже в тех случаях, когда по обоснованным причинам и в редчайших обстоятельствах

они не имеют необходимую информацию, например потому что невозможно выяснить происхождение ГР из-за уничтожения соответствующих документов в результате форс-мажора.

7. В пункте 3.5 прямо указано, что Договаривающиеся стороны не налагают на патентные ведомства обязательство проверять достоверность раскрытия. Эта статья призвана максимально уменьшить операционные издержки патентных ведомств и нагрузку на них, обусловленные применением режима раскрытия, а также создать условия для того, чтобы режим не провоцировал необоснованные задержки в делопроизводстве патентных заявок. Она также признает, что патентные ведомства не имеют внутрисистемного опыта для такой работы.

8. Вопрос конкретного объема режима раскрытия – это требование о том, чтобы заявитель обнародовал источник ТЗ, связанных с ГР, если ему известно, что изобретение в существенной степени/непосредственно основано на таких ТЗ. Я помню о том, что, по мнению ряда членов Комитета, необходимо дополнительно подробно обсудить концепцию ТЗ, прежде чем включать ссылки на ТЗ в режим раскрытия. Однако в свете того, что другие международные документы ссылаются на ТЗ, хотя и необязательно дают определение этого термина, и учитывая цели настоящего документа и текущие изменения в данной области этот предметный вопрос сохранен в тексте.

Пояснения к статье 5

Эта статья признает, что для сохранения правовой определенности в рамках патентной системы необходимо положение об отсутствии обратной силы. В то же время она признает наличие на национальном и региональном уровнях ряда обязательных режимов раскрытия.

Пояснения к статье 6

1. Пункт 6.1 требует от каждой стороны принятия надлежащих и эффективных правовых, административных и/или директивных мер для борьбы с несоблюдением требования о раскрытии, предусмотренного в статье 3. Это положение оставляет на усмотрение сторон решение вопроса о том, какие меры являются надлежащими, эффективными и соразмерными. Такие меры могут включать санкции на этапе до выдачи патента, такие как временное прекращение дальнейшего делопроизводства по патентной заявке до тех пор, пока требование о раскрытии не будет выполнено, или отзыв/отклонение заявки, если заявитель не может или отказывается представить минимальную информацию, указанную в статье 3, в течение срока, определенного на национальном уровне. Эти меры могут также включать санкции на этапе после выдачи патента, например штрафы за преднамеренное несоблюдение требования о раскрытии необходимой информации или умышленное представление неверной информации, а также публикация судебного постановления.

2. В пункте 6.2 предусмотрена первоначальная возможность для заявителя, непреднамеренно не представившего минимальную информацию, указанную в статье 3, выполнить требование о раскрытии. Срок для устранения этого несоблюдения правил будет определяться с учетом национальных патентных законов. См. также пункт 4 статьи 3.

3. В пункте 6.3 предлагается предельный уровень несоблюдения обязательств по раскрытию, указанных в статье 3. Это положение призвано гарантировать, что патенты не будут аннулированы или не будут объявлены утратившими силу **исключительно** на основании того, что заявитель не представил информацию, указанную в статье 3 настоящего документа. Это важный момент с точки зрения гарантий правовой определенности патентным заявителям. Кроме того, это способствует совместному пользованию выгодами, поскольку аннулирование патента по причине несоблюдения требования о раскрытии разрушит саму основу концепции совместного пользования выгодами, т.е. патент. Дело в том, что изобретение, охранявшееся аннулированным патентом, становится общественным достоянием, и патентная система не приносит за него денежные выгоды. Таким образом, аннулирование патентов или объявление их утратившими силу противоречит заявленной цели настоящего документа, призванного обеспечить эффективную и сбалансированную охрану ГР и связанных с ними ТЗ.

4. В пункте 6.4 признается наличие в международных, региональных и национальных патентных режимах определенной гибкости, позволяющей аннулировать патент или уменьшить сферу его действия после выдачи в крайних случаях (например, в случае представления ложной или недостоверной информации) силами самого патентного ведомства или путем обжалования в суде по инициативе третьего лица. Пункт 6.5 признает серьезные последствия аннулирования патента для предоставившей его стороны и для пользователя и включает требование о создании механизма урегулирования споров на национальном уровне, который бы позволил всем сторонам достичь взаимоприемлемого урегулирования, например согласованного договора об уплате роялти.

Пояснения к статье 9

1. Данная статья представляет собой компромиссный текст, разработанный с тем, чтобы учесть мнение ряда членов о том, что в сферу действия этого документа должны входить и другие права и вопросы ИС. Несмотря на это мнение, члены Комитета также признали, что главной сферой коммерческого применения ГР в рамках системы ИС является патентная система и что для определения применимости этого предмета к другим правам ИС необходимо провести дополнительный анализ. Более того, в данной статье предпринята попытка устранить разногласия в отношении включения концепции дериватов (производных) в сферу действия настоящего документа. Это представляется целесообразным с учетом текущих обсуждений в рамках других международных форумов.

2. Такой подход позволит документу развиваться, поскольку делает его базовым документом, содержащим механизм для рассмотрения дополнительных вопросов в рамках ранее установленного срока.

[Конец приложения и документа]